



EDITORIAL

2021 !

Elle est terminée, l'année 2020 ! J'entends monter du plus profond de chacune et de chacun d'entre vous un grand, un énorme : **OUF !** C'est vrai que, sur bien des points, nous ne la regretterons pas, cette année passée ! Elle aura fait souffrir plus d'une personne touchée par la maladie, plus d'une famille endeuillée, elle aura usé le personnel de la santé et tous ceux qui travaillent au service des autres ! Elle aura fermé les écoles, les magasins, les théâtres, les cinémas, les restaurants, et même, qui l'eut cru, les églises, tout cela avec des conséquences dont nous ne mesurons pas encore l'ampleur ! Elle nous aura confinés, déconfinés, reconfinés, redéconfinés partiellement, elle nous a fait passer dans la nouvelle année avec un couvre-feu !

Comme Marie, continuons à méditer dans notre cœur ce qui a été et ce que nous en garderons. Mais, avec les bergers qui repartent dans leur vie transformés par la rencontre avec l'enfant, louant Dieu, nous voulons nous tourner vers l'avenir, tout en gardant les résolutions, ce que nous disions en sortant du 1^{er} confinement, que rien ne serait plus pareil. Rien ne doit plus être pareil demain !

De nouveaux défis nous attendent, et nous ne pourrons les relever qu'ensemble ! Faisons de ce passage dans la nouvelle année, le point de départ de quelque-chose de neuf ; un enfant qui naît n'est pas responsable de tout le passé, le petit bébé 2021 que nous tenons dans nos bras n'est pas non plus responsable de tout le passé, laissons-lui la chance de nous offrir de belles surprises, faisons plus et mieux les uns avec les autres ! Avec cet état d'esprit, aucune raison de craindre ce que nous apportera 2021, elle sera aussi ce que nous en ferons !

Olivier MIESCH, Curé

Vous trouverez toutes les informations complémentaires sur notre site internet
<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>

EVENEMENTS

FÊTE DU BAPTÊME avec les familles ayant vécu un Baptême en 2020, les jeunes de la Profession de Foi ET TOUS LES PAROISSIENS : messe festive le **dimanche 10 janvier, 11h00 à WINGERSHEIM.**

AVEC LES ENFANTS

EVEIL A LA FOI **Dimanche 3 janvier, 10h30, HOCHFELDEN**, pour la fête de l'Épiphanie. / **Dimanche 7 février, 10h30**, à l'église de Schaffhouse

Chandeleur Pour tous les enfants, le **vendredi 29 janvier, 18h00 messe à l'église de HOCHFELDEN.**

Premier pardon Rencontres des enfants :

Mercredi 13 janvier 2021 :

- Secteur « moulin de le Zorn » 9h45-12h00, en l'église de Hochfelden.

- Secteur « Soleil levant » 14h00-16h30 en l'église d'Etendorf

Samedi 16 janvier 2021 :

Secteur « au pays du houblon », 9h45-12h00 en l'église de Wingersheim.

1ere Communion Messe en chemin à la suite du Christ, autour de la parole, Saessolsheim le samedi 16 janvier à 18h30.

AVEC LES ADOLESCENTS ET LES JEUNES

Profession de Foi Temps fort le **dimanche 10 janvier de 9h00 à 12h00**, en l'église de WINGERSHEIM, avec participation à la messe de 11h00 en présence des familles et des nouveaux baptisés de l'année passée.

Confirmation Temps fort pour les jeunes qui seront confirmés en 2021 le **samedi 23 janvier de 16h à 19h30**, à MUTZENHOUSE, avec participation à la messe de 18h30.

PRIERES

Office de la lumière et présentation à Marie de notre Communauté de Paroisses, **mercredi 3 février, 18h30, HOCHFELDEN.**

Semaine de prière pour l'unité des chrétiens Le thème de cette année, préparé par les chrétiens de la région des Caraïbes, est « ta main droite, Seigneur, éclatante de puissance ! » (Exode 15,6).

- **Dimanche 17 janvier, 10h30, célébration œcuménique en l'église d'ETTENDORF.**

- **Samedi 30 janvier, 18h30, célébration œcuménique en l'église protestante de WICKERSHEIM.**

REUNIONS

Préparation au MARIAGE Première rencontre pour les couples qui ont un projet de Mariage en 2021, le **samedi 16 janvier**, 16h00-18h00, à la salle communale de SCHAFFHOUSE SUR ZORN (en face de la mairie).

INFORMATIONS

BOSENDORF : Intentions de messes 2021 Une permanence sera assurée le **samedi 9 janvier de 14h00 à 15h00** pour recueillir vos intentions de messe pour 2021.

FRIEDOLSHEIM L'association Fried'ORGUESheim propose un concert-conférence le **24 janvier 2021 à 16h00** en l'église Saint Denis de Friedolsheim, sur le thème : « **L'orgue et les voix hébraïques au cœur de l'Europe** » donné par Hector Sabo (orgue et présentation) et son fils Léo Sabo (baryton), sous réserve que la situation liée à la pandémie nous y autorise et dans le respect des règles de distanciation en vigueur à cette date. Réservation obligatoire pour cause de Covid : friedorguesheim@orange.fr

Entrée gratuite - plateau à la sortie

Merci d'indiquer vos noms et le nombre de personnes confinées ensemble.

Merci également d'annuler votre réservation si vous ne venez pas pour libérer des places.

MUTZENHOUSE **Dimanche 3 février**, fête patronale « Saint Blaise ». Messe à 10h00 suivie de la bénédiction des gorges et de la vénération des reliques.

CARNET

DECES DU MOIS DE DECEMBRE

INGSHEIM : Antoine HAUBER

HOCHFELDEN : Jeannine STEINMETZ, Pierre EIBEL, Rolande STEINMETZ, Véronique MEYER, Marie LANG

SAESSOLSHEIM : Marcelle ULRICH

SCHWINDRATZHEIM : Marguerite IRION, Jean-Marie ZIMMERMANN

WILWISHEIM : Bertrand HAGER

PUBLICATIONS

Célébrants OI=Olivier MIESCH / Ko=Gérard KOCH / AM=Aimé-Modeste GUIAVOGUI
OBONDI / Pa =Parfait LOUTHE / Jo=Joseph MANN / Re=Gérard REBMEISTER

**Hohatzenheim : Le dimanche, messes 8h et 10h, office de pèlerinage à 15h /
Semaine : messe à 8h30 et le samedi à 9h**

JE 31.12	18h00	Ettend	messe d'action de grâce pour l'année écoulée	Pa
	18h00	Saesso	messe d'action de grâce pour l'année écoulée Âmes du Purgatoire	Am
	18h00	Wilwis	messe d'action de grâce pour l'année écoulée Armand STEINMETZ et fam	OI
VE 01.01	10h00	Hohatz	messe	
	10h30	Hochf	messe	OI
	10h30	Minvh	messe	Pa
			Bernard KANDEL, Denis et Clarisse THOLOZAN / Fam ADAM-LUDWIG-WALTER/ Germaine et Antoine LOTH / Marie et Georges FRANKHAUSER et fam	Am
	10h30	Wingh	messe	Am

EPIPHANIE

SA 02.01	18h30	Ettend	messe	Anne-Marie AUFFINGER née JUNG et fam / Jeanne et Joseph DIBLING et fam / Odile AUFFINGER et fam	Pa
	18h30	Schaffh	messe	Fam KRAUTH-GASS	OI
DI 03.01	9h15	Schwin	messe	Marguerite BAUMGARTNER	OI
	9h15	Wingh	messe		Re
	10h30	Friedo	messe		Ko
	10h30	Gings	messe	Marie, Gabriel et Gaston DAGUERRESAR / Antoine et Paul HAUBER / Arthur et Marie RECHT/ Marie-Rose GROSS et Jean-Paul BAUER	Re
	10h30	Hochf	messe	Avec les enfants de l'éveil à la Foi	OI
	10h30	Lixh	messe	Charles, Madeleine, Eugène et Odile LORENTZ	Pa
	10h30	Ringel	messe	Antoine GRASS et fam, fam BIGNET	Am
	17h00	Hochf	messe		OI
LU 04.01	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 05.01	17h00	Wilwis	messe	Robert, Fabien et Véronique LAZARUS / Fam BOEHM-MENGUS et WILLEM	OI
ME 06.01	9h00	Hochf	messe		OI
JE 07.01	18h00	Minvh	messe	Nicole STRUPP née Ogé (décédée le 20/11/2020)	OI
VE 08.01	9h00	Hochf	messe		OI

Baptême du Seigneur (C)

SA 09.01	18h30	Wingh	messe	Les défunts membres de l'association de pêche	Am
DI 10.01	9h15	Boss	messe		Pa
	9h15	Friedo	messe		Am
	9h15	Wilwis	messe	Léon STORCK / Albert DIEBOLD et fam WEBER / Jeanne et André LAEMMEL/ Marthe et Louis SCHMITT	Re

	10h30	Hochf	messe	Emile et Anna SCHRAMM et fam / Rosalie et Georges WOLFF	Re	
	10h30	Minvh	messe	FÊTE PATRONALE SAINT HILAIRE Père J-Marc MEYER/ Soeurs Antoinette et Anne-Marie, Marcelle BURG et fam /Albert et Cécile LIENHARD	Ko	
	10h30	Mutz	messe		Pa	
	10h30	Saesso	messe	Jeanne et Raymond WILL, Alfred WILL/ Fam ULRICH- STIEGLER-WINTZ/ Fam KAPFER-MESSER-HARTMANN	Am	
	11h00	Wingh	messe	Fête du Baptême Antoine GEBHARDT et Fam. / Paul MARTIN / Anne et Joseph GILLIG et Fam.	OI	
LU	11.01	18h00	Ettend	messe	Pa	
MA	12.01	17h00	Wilwis	messe	Bertrand HAGER / Alphonse MENGUS et fam MENGUS-KIRCHER	OI
ME	13.01	9h00	Hochf	messe	OI	
JE	14.01	18h00	Minvh	messe	Intention particulière	OI
VE	15.01	9h00	Hochf	messe	OI	

2^{ème} dimanche du temps ordinaire (C)

SA	16.01	18h30	Saesso	messe en chemin avec les enfants de la 1^{ère} Communion	OI	
		18h30	Schwin	messe	Re	
DI	17.01	9h15	Wingh	messe	OI	
		10h30	Boss	messe	Pa	
		10h30	Ettend	Célébration œcuménique (pas de messe) à l'occasion de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens	OI	
		10h30	Gings	messe	Am	
		10h30	Hochf	messe	Odette et Nicolas BAEUMEL, Antoinette et Pierre-Paul BOCK/ François FAESSEL, Pierre EIBEL et les membres défunts du club de l'Amitié	Ko
		10h30	Schaffh	messe	Fête Patronale Saint Sébastien Cécile et André WINKEL-GARNIER / Marcel SCHOTT, Thérèse et Victor KAPFER / Madeleine FISCHER et fam / Antoine et Pierre-Paul KRAUTH et fam	Re
		16h30	Landers	messe	Nathalie DISS	OI
LU	18.01	18h00	Ettend	messe	Pa	
MA	19.01	17h00	Wilwis	messe	Léon KOESSLER / Marie et Alfred KIEFFER, Joseph BECKER, Marlène, Jean, Bernard SCHNELL	OI
ME	20.01	9h00	Hochf	messe	OI	
JE	21.01	18h00	Minvh	messe	Fam GRASS-JEHL-LIENHART	OI
VE	22.01	9h00	Hochf	messe	OI	

3^{ème} dimanche du temps ordinaire (C)

SA	23.01	18h30	Hochf	messe	Avec les confirmands (paroissiens bienvenus)	OI
		18h30	Mutz	messe		Am
DI	24.01	9h15	Friedo	messe		OI
		9h15	Lixh	messe	Georgette HOFFMANN	Pa

	10h30	Hochf	messe	François FAESSEL, Pierre EIBEL et les membres défunts du club de l'Amitié	OI
	10h30	Minvh	messe	Madeleine FOURNAISE et fam / Joseph et Marie MATTER / Fam STARK-SCHMITT-KERN-PHILIPPS	Re
	10h30	Ringel	messe	Marthe LAMBERT, fam LAMBERT-NONNENMACHER	Ko
	10h30	Wilwis	messe	Bertrand HAGER et défunts de la classe 1938 / Joseph ANTONI, M-Thérèse et Marcel ses parents / Fam Eugène GOETZ et fam Antoine MENGUS	Pa
	10h30	Wingh	messe	Odile et François HINCKER/ Fam KURTZ-MOCHEL/ Charles KREMMELE et sa fille Claire	Am
LU 25.01	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 26.01	17h00	Wilwis	messe	Fam SCHMITT-KNAB-HENNINGER et ERNEWEIN	OI
ME 27.01	9h00	Hochf	messe		OI
JE 28.01	18h00	Minvh	messe	En l'honneur de St Jean Bosco, intention particulière	OI
VE 29.01	9h00	Hochf	messe		OI
	18h00	Hochf	messe	messe de la chandeleur avec les enfants	OI

4^{ème} dimanche du temps ordinaire (C)

SA 30.01	18h30	Gings	messe		Am
	18h00	WICKERSHEIM (église protestante) Célébration œcuménique à l'occasion de la semaine de prière pour l'unité des chrétiens			OI
DI 31.01	9h15	Schaffh	messe	Curé ZENSS, Père Louis VOLTZ et Léon FRANTZ	OI
	9h15	Wingh	messe		Am
	10h30	Boss	messe		OI
	10h30	Ettend	messe	Jeannette et Antoine JUNG et fam/ François WEIBEL/ Bertrand WEIBEL, Joseph et Annie KLEFFER	Pa
	10h30	Hochf	messe		Re
	10h30	Saesso	messe		Am
	10h30	Schwin	messe		Ko
LU 01.02	18h00	Ettend	messe		Pa
MA 02.02	17h00	Wilwis	messe		OI
ME 03.02	18h30	Hochf		Office de la lumière et présentation à Marie de la Communauté de Paroisses	
JE 04.02	18h00	Minvh	messe	En l'honneur de Saint Wendelin	OI
VE 05.02	9h00	Hochf	messe		OI

5^{ème} dimanche du temps ordinaire (C)

SA 06.02	18h30	Ringel	messe		OI
	18h30	Wilwis	messe		Am
DI 07.02	9h15	Minvh	messe	Fam KAPPS-SPECHT et Martine OTT	Pa
	10h00	Mutz	messe	Fête Patronale St Blaise (bénédiction des gorges) Fam JOST-GILLIG et Paul KLEIN	OI
	10h30	Friedo	messe		Am
	10h30	Hochf	messe	François FAESSEL, Pierre EIBEL et membres défunts du club de l'Amitié	Ko
	10h30	Lixh	messe	Mme DRAPIER	Pa
	10h30	Wingh	messe		Re

Informations pratiques

SECRETARIAT

Nathalie HISSLER / Jean-Louis HEINTZ

secretariat-presby-hoch@orange.fr

03 88 91 50 53

Accueil mercredi 18h30-20h00

Vendredi 14h-18h

au presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du G^{al} De Gaulle

PUBLICATIONS DANS LE BULLETIN

Transmettre les informations avant le 20
du mois à :

- François WICKER, 03 88 91 51 28, wickerfr@orange.fr
- Didier MOEBS, 06 81 36 90 76, didiermbs@laposte.net
- Cathy CROMER, 06 85 69 51 50, cromer.catherine@orange.fr

Contacts

Curé Olivier MIESCH

Presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du Général de Gaulle

67270 HOCHFELDEN

03 88 91 50 53

olivier.miesch67@gmail.com

Annick LITTEL,

Responsable de la pastorale des enfants

06 61 31 53 40 / pastoenf_doyhochf@orange.fr

Nathalie HUGENELL,

Responsable de la pastorale des jeunes

06 44 32 71 52 / [pastrojeunes-hochf@orange.fr](mailto:pastojeunes-hochf@orange.fr)

Père Aimé-Modeste GUIAVOGUI

OBONDI 06 58 46 86 30 amq08@yahoo.fr

Père Parfait LOUTHE

06 74 14 96 11 mpelo.parfait@ymail.com

SITE INTERNET

<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>

Pour toutes remarques, suggestions ou publication contactez
Nathalie Hugenell, administratrice du site, ou le curé Olivier Miesch.

<http://www.rousseaucenterblog.net/>

